

No. 8082

**IRELAND
and
SPAIN**

**Exchange of notes constituting an agreement in regard to
the mutual abolition of visas. Madrid, 16 and 17 April
1959**

Official text: Spanish.

Registered by Ireland on 7 February 1966.

**IRLANDE
et
ESPAGNE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression
des formalités de visa. Madrid, 16 et 17 avril 1959**

Texte officiel espagnol.

Enregistré par l'Irlande le 7 février 1966.

No. 8082. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF IRELAND AND THE GOVERNMENT OF SPAIN IN REGARD TO THE MUTUAL ABOLITION OF VISAS. MADRID, 16 AND 17 APRIL 1959

Nº 8082. ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DE L'IRLANDE ET LE GOUVERNEMENT DE L'ESPAGNE RELATIF À LA SUPPRESSION DES FORMALITÉS DE VISA. MADRID, 16 ET 17 AVRIL 1959

I

From the Spanish Minister for Foreign Affairs to the Irish Ambassador at Madrid

Le Ministre des affaires étrangères de l'Espagne à l'Ambassadeur d'Irlande à Madrid

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

Madrid, 16 de abril de 1959

Núm. 15

Excmo. Señor :

Tengo la honra de poner en conocimiento de V.E. que el Gobierno español, deseoso de facilitar el intercambio turístico, cultural y comercial entre España e Irlanda en general y estrechar las relaciones entre los dos países, estará dispuesto a prescindir del requisito del visado previo en los pasaportes de los ciudadanos de Irlanda para la entrada y salida en el territorio nacional, siempre que por parte del Gobierno de Irlanda se adopte idéntica medida respecto a los súbditos españoles que visiten ese país.

La abolición del requisito de visado no implica modificación en cuanto al régimen establecido en los dos países para la adquisición de la residencia y para el otorgamiento de cartas de trabajo y el ejercicio de profesión u oficio.

Ambos Gobiernos se reservarían la facultad de impedir la entrada en su territorio o de expulsar a los ciudadanos del otro país que fueran considerados indeseables.

La presente Nota y la que V.E. tenga a bien contestar dando la conformidad del Gobierno de Irlanda respecto a la propuesta que antecede, será considerada como un Acuerdo entre los dos países sobre la materia, que empezará a regir en el momento en que se reciba la referida Nota de esa Embajada, y continuará en vigor indefinidamente mientras no fuese denunciado por una de las dos Partes, con un mes de antelación.

¹ Came into force on 17 April 1959 by the exchange of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 17 avril 1959 par l'échange desdites notes.